



みて、みて！
おイモとったよー！

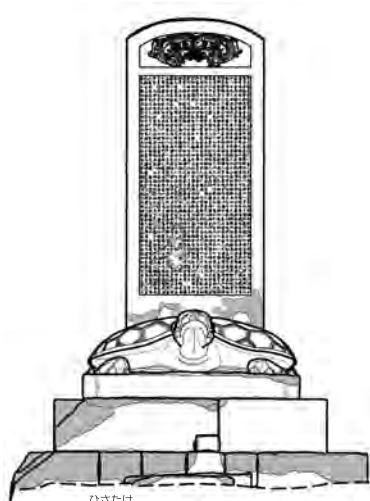


社会教育課 文化係
小倉 浩明 主査

宮之城島津家墓所の見所は、巨大な祠型のお墓が整然と並び風景と、巨大な亀（正確には亀ではなく鼈^{ひよこ}頂という伝説上の龍の子ともです）の台座がひときわ存在感を放つ祖先世功碑、そして4代久通以降の墓石の台座に彫られた彫刻です。台座の彫刻は時代によって変化し、はじめは吉祥を表す松竹梅や万年青などの植物が彫られているのに対し、8代久倫以降は動物や風景、武具などが主体となります。特に動物には馬と犬が多く、馬は男性、犬は女性の台座に彫られています。馬は武家社会を、犬は安産を象徴したものと思われそうですが、犬は全て仲睦まじい親子の姿で描かれています。そこには子孫繁栄や子どもの健やかな成長を願う母の想いが込められていたのではないのでしょうか。

宮之城島津家墓所 みどころ紹介

そせんせこうひ きふひ
祖先世功碑（亀趺碑）



5代久竹が祖先を称えるために立てた亀趺碑。碑文を全て読むと川内川に亀が水を飲みに行くとされています。

台座の彫刻



竹



犬



馬

令和2年度宮之城歴史資料センター企画展

1/17
まで
(日)

国指定史跡

「鹿児島島津家墓所」と宮之城島津家

第1章 国指定史跡「鹿児島島津家墓所」

国の史跡に指定された「鹿児島島津家墓所」を構成する、島津宗家、越前（重富）島津家、加治木島津家、垂水島津家、今和泉島津家、宮之城島津家の墓所を写真やパネルで紹介します。

第2章 宮之城島津家とは

1600年に島津忠長が宮之城の地頭として治めたことに由来する宮之城島津家。その由緒や主な歴代当主の功績などを紹介します。

第3章 宮之城島津家ゆかりの寺社

江戸時代の「三國名勝圖會」や「宮之城記」などに書かれた記録をもとに、宮之城島津家ゆかりの寺社を紹介します。

第4章 宮之城島津家墓所について

発掘調査と石造物の調査成果から、宮之城島津家墓所の特徴や変遷などについて紹介します。

開館時間 午前9時～午後5時（入館は午後4時30分まで）
休館日 月曜日（月曜日が祝日の場合は翌日）
入館料 一般220円（160円）、小中高生110円（50円）
※未就学児は無料、（ ）は20人以上の団体料金
お問い合わせ 宮之城歴史資料センター 電話：52-3340



宮之城島津家墓所の全景



主な当主の功績を展示したコーナー

展示解説

日時：12月6日（日）
（午前の部）午前10時～午前11時
（午後の部）午後2時～午後3時
定員：10人程度（要申込み）

※解説終了後、希望者には墓所を案内します。（雨天時は解説のみ）



国指定史跡

宮之城島津家墓所

宮之城島津家とは

宮之城島津家は、相州家島津忠良（日新斎）の3男尚久を初代とする島津家の分家の一つです。初めは鹿籠の地（現在の枕崎市周辺）を治めていましたが、2代忠長（「ただなが」ともいう）のときに、串良、東郷を経て、1600年から宮之城の領主となり、1万石を超える石高を持っていました。初めは虎居城を居城としましたが、3代久元のときに鹿児島城下に住むことを命じられ、現在のかごしま県民交流センターの場所に屋敷が置かれました。宮之城島津家の家格は、藩主宗家、一門家に次ぐ、一所持に属し、その中でも上位4家の大身分として重んじられ、家老などの要職を務めました。

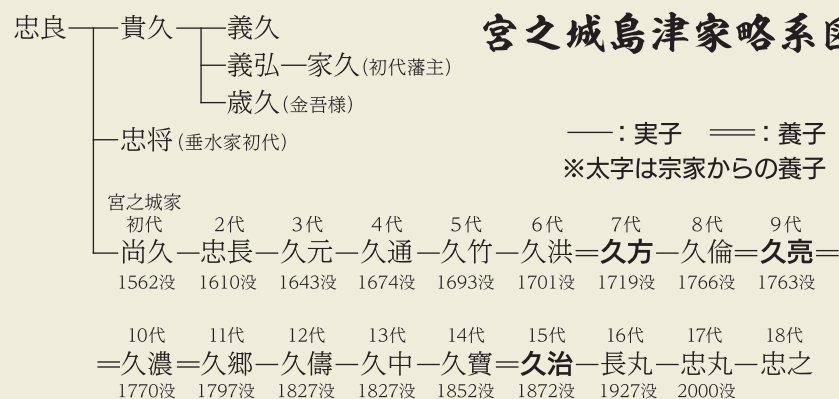
国の史跡に指定

3月10日、島津宗家と越前（重富）、加治木、垂水、今和泉、宮之城の各島津家の墓所からなる「鹿児島島津家墓所」が国の史跡に指定されました。「国持大名や有力家臣団としての威厳と風格を備え、規模も大きく、近代以後の改変も少なく往時の状況をよく残す。墓制・葬制を通じて藩主（宗家）を頂点とした鹿児島藩の最上層の階層構造を良好に示すものとして貴重である」ことが評価され、一所持からは宮之城島津家がただ一つ選ばれました。

宮之城島津家墓所の特徴

宮之城島津家墓所は、江戸時代を通して石廟と呼ばれる巨大な祠型の墓石を採用しているのが特徴で、整然と並ぶ姿は圧巻です。また、4代久通以降の墓石には精巧で表情豊かな彫刻が見られるなど、見る人を楽しませている墓所でもあります。

宮之城島津家略系図



財政状況

上半期の一般会計予算執行状況は、収入額97億8,082万円、支出額73億1,621万円となっており、厳しい財政状況のなか、住民福祉向上や財政健全化を心掛けながら予算執行を行っています。補正予算の主な内容は、新型コロナウイルス感染症対策、小学校再編準備事業、畜産クラスター事業、道路舗装修繕工事による道路維持費、企業立地助成金、被災施設修繕等の災害復旧経費などが追加されました。

特別会計予算執行状況

特 別 会 計	予算額	収入済額	収入率	支出済額	支出率
国民健康保険事業特別会計	31億5,589万円	15億6,966万円	49.7%	11億9,880万円	38.0%
後期高齢者医療特別会計	3億7,030万円	9,371万円	25.3%	9,028万円	24.4%
介護保険事業特別会計	37億902万円	14億9,563万円	40.3%	13億2,466万円	35.7%
農業集落排水事業特別会計	4,864万円	3,363万円	69.1%	2,083万円	42.8%

特別会計：特定の目的のための会計で、国民健康保険税や介護保険料など特定の収入があり、一般会計とは別にその収入・支出を管理します。

企業会計（上水道事業）

【業務量】			【予算執行状況】			
項 目	2年度予定	上半期実績	科 目	予算額	執行額	執行率
給水件数	10,044件	10,007件	収益的収入	4億2,167万円	2億1,656万円	51.4%
総給水量	2,043,000㎡	1,076,310㎡	収益的支出	4億1,445万円	1億9,078万円	46.0%
1日平均給水量	5,597㎡	5,881㎡	資本的収入	1億148万円	1,600万円	15.8%
			資本的支出	3億649万円	1億9,416万円	63.3%

収益的収支：給水するための費用とその収入。

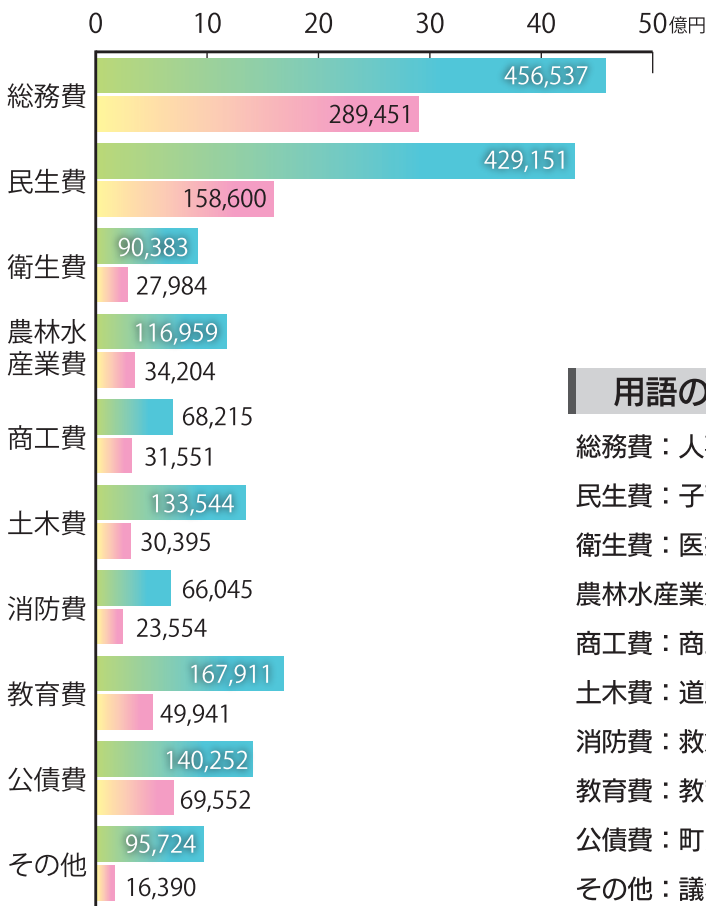
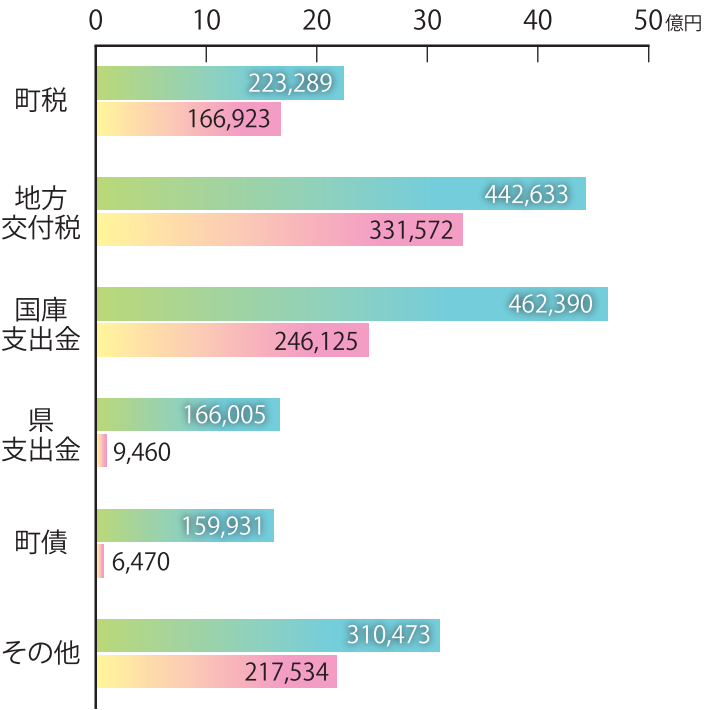
資本的収支：水道施設を整備・拡充するための費用とその財源。

基金（貯金）の状況

財政調整基金	37億4,102万7千円	地域公共交通対策維持確保基金	7,345万9千円
減債基金	2億327万4千円	公共施設整備基金	13億4,120万7千円
退職手当組合調整特別負担金基金	2億3,950万円	土地開発基金	1億円
町営住宅建設等基金	1億848万9千円	肉用牛特別導入事業基金	1,921万2千円
文化施設建設基金	9億45万6千円	奨学資金貸付基金	2,212万3千円
森林環境譲与税基金	1,032万1千円	国民健康保険基金	1億6,450万2千円
ふるさとさつま応援基金	5,139万5千円	国民健康保険高額療養資金貸付基金	1,000万円
災害対策基金	6,145万8千円	介護保険給付費準備基金	1億8,185万7千円
子ども健やか育成基金	2億3,646万円	農業集落排水事業施設等維持補修基金	4,652万1千円
まちづくり振興基金	12億217万9千円	※各基金の金額は四捨五入しているため合計と一致しません。	

当初予算額	129億3,100万円
補正予算額	43億5,919万円
繰越額	3億5,701万円
合 計 額	176億4,720万円

使ったお金	35万円
貯金残高	42万円
借金残高	59万円
※令和2年3月31日現在の 住基人口20,776人で計算	



歳入	収入総額
	97億8,082万円
予 算 額 (万円)	収入率 55.4%
収入済額 (万円)	

用語の説明

- 町税：住民税、固定資産税、法人税など
- 地方交付税：全ての自治体が一定水準の行政サービスを提供できるよう国税の一定割合が交付される
- 国庫支出金：国からの補助金
- 県支出金：県からの補助金
- 町債：借入金
- その他：繰越金、使用料、寄附金など

歳出	支出総額
	73億1,621万円
予 算 額 (万円)	支出率 41.5%
支出済額 (万円)	

用語の説明と1人あたり支出額

- 総務費：人事・財政など事務事業の運営 ————— 139,320円
- 民生費：子育て支援や福祉の充実など ————— 76,338円
- 衛生費：医療・保健の充実、ごみ・し尿の処理など — 13,469円
- 農林水産業費：農林業、畜産業の活性化など ——— 16,463円
- 商工費：商工業や観光の振興など ————— 15,186円
- 土木費：道路・河川・公園・住宅の整備など ——— 14,630円
- 消防費：救急・消防業務・災害対策など ————— 11,337円
- 教育費：教育・文化・スポーツの充実など ————— 24,038円
- 公債費：町が借りたお金の返済など ————— 33,477円
- その他：議会運営・災害復旧など ————— 7,889円

新型コロナウイルス感染症の影響による 中小事業者の固定資産税の減免

厳しい経営環境にある中小事業者は、令和3年度に限り、償却資産や事業用家屋に係る固定資産税の減免を受けることができます。（土地に係る固定資産税は対象外）

要件・減免率

令和2年2月から10月までにおける連続する3か月間の収入の合計額と、1年前の同時期の3か月間の収入の合計額と比べて

50%以上減少したとき ……… 全額
30%以上50%未満減少したとき ……… 2分の1

申請書類

- ▶ 認定経営革新等支援機関等の確認を受けた申告書（原本）
- ▶ 同機関に提出した書類の写し

認定経営革新等支援機関等とは

国が認定する、一定の専門知識や実務経験をもつ公的な支援機関。商工会など中小企業支援者のほか、税理士、公認会計士、中小企業診断士が主な支援機関として認定されています。

申請期間

令和3年1月4日～令和3年1月31日まで

申請先

税務課 資産税係 （内線2115・2116）



しつけは、子どもの人格や才能などを伸ばし、自律した社会生活を送れるようにサポートしていくことです。体罰ではなく、どうすればよいのか言葉や見本を示し、本人が理解できる方法で伝える必要があります。

しつけと体罰の違い

- ・身体的虐待：殴る、蹴る、叩く、投げ落とす、激しく揺さぶる、溺れさせる、閉め出す など
- ・性的虐待：子どもへ性的行為をする、性的行為を見せる、ポルノグラフィティの被写体にする など
- ・ネグレクト：子どもだけ残して外出する、食事を与えない、着替えさせない、登校させない など
- ・心理的虐待：脅す、無視や拒否的な態度をとる、目の前で家族に対して暴力を振るう など

児童虐待の種類

体罰などが繰り返されると、子どもの心身の成長や発達に様々な悪影響が生じる可能性があります。科学的にも明らかになっています。体罰などをしていない子育てを推進するため、保護者への支援も含めて社会全体で取り組みましょう。

虐待は社会全体で解決すべき問題

こんにちは
保健師です

11月は児童虐待防止推進月間

～189～
いちはやく
知らせて守る こどもの未来



相談窓口

- ・子ども支援課 子育て支援係（内線2146）
- ・役場子育て相談専用ダイヤル ☎（52）3666（直通）
- ・利用者支援事業「さくらんぼ」（認定こども園クオラキッズ） ☎（53）1184

こんなときにはすぐお電話ください



※本町からは鹿児島中央児童相談所



話そう・聴こう・繋がる
いのちを支える
こころから

補正 予算

新型コロナウイルス 感染症緊急対策関連

補正予算額

31億9,993万円

町では新型コロナウイルスの感染拡大の防止と、感染拡大の影響を受けている地域経済や住民生活を支援するため、新型コロナウイルス感染症対策地方創生臨時交付金などを活用しながら、これまでにない規模の補正を行っています。様々な支援策の中から主なものを紹介します。

★：町の事業（補助事業を含む）

感染防止・環境整備など

- ★光ファイバ未整備地区を整備し、学校教育や在宅学習のための情報通信基盤の確立に向けた経費 **4億320万円**
- ★GIGAスクール構想（臨時休校などでも切れ目のない学習環境の構築）実現に向けて、タブレット端末などを購入するための経費 **1億186万円**
- ★インフルエンザワクチン接種費用の助成額を上乗せするとともに全町民に補助対象を拡大 **4,712万円**
- ★避難所間仕切り、体温計、備蓄等マスク12万枚、防護服セット、消毒用アルコール液などを購入するための経費 **1,718万円**
- ★保育所・学童クラブなどへ衛生用品や感染防止の備品購入、施設などの消毒、予防の広報・啓発などに係る経費を助成 **1,100万円**
- ★中学校通学バス車内の密集空間を緩和させるため町有バスを臨時運行するための経費 **331万円**
- ★学校修学旅行対策での密集空間緩和のため、バス増便とキャンセル料を補助するための経費 **294万円**
- ★町女性団体連絡協議会へ手作りマスクの作製を依頼し、町内の小中学生と園児を対象に配布するための経費 **200万円**

その他

- ★経済状況などを考慮し、議会常任委員会所管事務調査関係経費について、議会からの申入れにより減額 **△200万円**
- ★経済状況などを考慮し、7月からの3か月間、町長給料月額20%、副町長と教育長の給料月額10%、議員報酬月額10%を減額 **△201万円**

生活支援・子育て支援・学生支援

- ・特別定額給付金給付事業（所得制限を設けず国民1人あたり10万円を現金給付） **21億1,060万円**
- ★元気応援給付金給付事業（所得制限を設けず町民1人あたり5千円を現金給付） **1億738万円**
- ・子育て世帯への臨時特別給付金給付事業（児童手当受給世帯に対し、子ども1人あたり1万円を現金給付） **2,665万円**
- ★大学生等応援給付金給付事業（本町出身の大学生などに対し、県内外を問わず一律3万円を現金給付） **1,557万円**
- ★おめでとう赤ちゃん臨時特別定額給付金給付事業（4月28日から令和3年3月31日までに生まれた子どもに対し、1人あたり10万円を現金給付） **1,104万円**

事業者支援など

- ★さつま応援商品券事業（事業者などを支援するため、町民1人あたり1万円の応援商品券を支給し消費喚起するための経費） **2億383万円**
- ★中小事業者事業継続緊急支援事業（売上20%以上減少の中小事業者に対し、事業継続のための支援金として1事業者あたり10万円を交付） **4,488万円**
- ★奥薩摩GOGOキャンペーン事業（町内観光需要喚起のため町内施設への宿泊者に宿泊料を助成） **1,900万円**
- ★さつまの逸品振興事業（ふるさと納税の返礼品などをモニター登録者へ無料送付、本町出身の県外学生に牛肉を無料送付） **860万円**
- ★農産物生産振興対策事業（売上20%以上減少の花き・茶農家支援として1農家あたり10万円交付） **350万円**

子どもたちが芸術に触れる機会を 進小にモニュメント寄贈

9月15日、本町出身の大迫昭徳さん（鹿児島市）が母校の進小に石刻のモニュメント「to the sky」を寄贈され、贈呈式が行われました。モニュメントは、彫刻家の竹道久さん（霧島市）が制作され、大空に向かって突き進む鎖の連なりは、絆や力強さが表現されています。子どもたちが本格的な芸術作品に触れる機会をつくりたい、実際に手で触ってもらいたいと寄贈に至りました。モニュメントは東門の横に設置されており、学校の新たなシンボルとなっています。



寄贈者の大迫さん（左）と彫刻家の竹さん

完成したペットボトルロケットを掲げる塾生たち



体験を通して自主性や忍耐力を育む つまふるさと体験塾開講

9月19日、きららの楽校でつまふるさと体験塾の開講式が開催され、小学生28人が参加しました。ふるさとの魅力に触れる目的で、毎年開催されており、今年は感染症の影響で4か月遅れの開講となりました。開講式後は、オリジナルのペットボトルロケットを製作し、グラウンドで打ち上げを実施。予想を超える飛距離と発射の凄まじい勢いに歓声が上がり、塾生からは「発射のときにびしょ濡れになったけど楽しかった」などの声が聞かれました。

陸上記録会 各小学校の代表選手5・6年生が力走

9月30日、宮之城運動公園で第16回町小学校陸上記録会が開催されました。例年は町内全小学校の5・6年生が出場しますが、感染症拡大防止のため各学校の代表選手のみが出場。選手たちは出場できなかった同級生の想いを胸に渾身の力で走りきりました。保護者からの応援も力に変え、自己ベストを更新し喜ぶ姿も見られました。

各種目の1位とタイ記録は次のとおりです。（敬称略）



1位を目指し一斉にスタートを切る選手

【5年生男子】

■100m走 ……タイ14秒4
前村 健斗（盈進）
■800m走 ……2分48秒9
平田 優莉（山崎）
■400mリレー ……1分01秒6
前村健斗・上野龍道
東郷辰大・大園茉紗希（盈進）
■走り幅跳び ……3m66cm
寺田 一徹（鶴田）
■走り高跳び ……1m10cm
湯原 暖（鶴田）
久保 健太郎（柏原）

【6年生男子】

■60mハードル走 ……10秒2
寺脇 颯之介（盈進）
■100m走 ……14秒4
草留 虎太郎（山崎）
市園 心（盈進）
■800m走 ……2分37秒2
坂元 駿哉（盈進）
■400mリレー ……59秒3
中原翔梧・寺脇颯之介
田頭直人・小坂謙士郎（盈進）
■走り幅跳び ……3m90cm
福山 怜都（求名）
■走り高跳び ……1m25cm
永田 重人（盈進）

【5年生女子】

■100m走 ……16秒2
上牧瀬 彩巴（盈進）
■800m走 ……3分00秒9
軸屋 芽依（柏原）
■400mリレー ……1分06秒0
上牧瀬彩巴・東條依智花
園田愛渚・市末千花（盈進）
■走り幅跳び ……3m29cm
栗牧 みなみ（鶴田）
■走り高跳び ……1m15cm
軸屋 芽依（柏原）

【6年生女子】

■60mハードル走 ……11秒3
中山 綾音（盈進）
■100m走 ……15秒0
池山 陽南（盈進）
■800m走 ……2分49秒0
池山 陽南（盈進）
■400mリレー ……1分03秒7
中山綾音・河野結愛
池山陽南・宮脇帆花（盈進）
■走り幅跳び ……3m30cm
新屋敷 佑月（佐志）
■走り高跳び ……タイ1m29cm
中山 綾音（盈進）

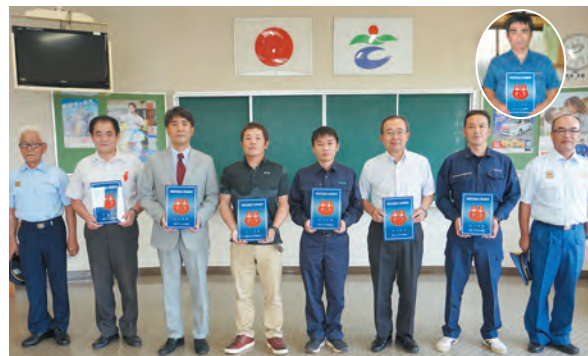
消防団活動に協力する事業者 新たに7団体を認定

10月1日、町消防団協力事業所表示証交付式で新たに7事業所に表示証を交付しました。この制度は、一定数以上の消防団員を雇用し、従業員の消防団活動について積極的に配慮している事業所に交付するものです。地域全体で社会貢献を認め合うことで、消防防災体制の一層の充実強化を図ることを目的としています。

今回認定を受けた各事業所には2人以上の消防団員が勤務しており、地域の安全安心のために活躍されています。今回の7事業所を含めて、本町では現在30事業所が認定を受けています。なお、認定事業所は町消防本部のホームページで公開しています。

■今回の認定事業所（敬称略、順不同）

さつま町社会福祉協議会、植村林業株式会社、医療法人クオラ、宮之原林業、社会福祉法人脩寿会アルテンハイム鶴宮園、有限会社宮畳工場、崎本でんき



地域の防災力向上を支援する協力事業所の方々

令和2年7月豪雨災害義援金 ご協力いただき感謝申し上げます

7月13日から9月30日まで、九州南部をはじめ各地域に甚大な被害をもたらした豪雨災害で被災された方々に対する義援金の募集を行いました。多くの町民の皆さまにご賛同、ご協力をいただきましたことを心から感謝申し上げます。皆さまからいただいた義援金は、日本赤十字社を通して全国の被災地へ届けられます。

■義援金の総額

292,484円



町女団連が町長と意見交換 女性の意見でより良い町へ

10月6日、町女性団体連絡協議会による町長と語る会が開催されました。新型コロナウイルス感染予防のため、各団体の出席者を絞り小規模での開催でしたが、女性の意見を町政に届けようと真剣な表情で参加。防災行政無線や安全安心メール、新型コロナウイルスに関する財政状況、女性の立場に立った防災など様々な意見や提言が出されました。参加者は町長からの回答をしっかりと受け止め、さらに質問を重ねる場面もあり、活発な意見交換が行われました。上別府ユキ会長は「女性が日頃考えていることを訴え、町政へ反映していただく良い機会となりました」と話されました。



より良いまちづくりに向けて意見交換が行われました

かごしま国体・かごしま大会 2023年に開催決定！

10月8日、公益財団法人日本スポーツ協会令和2年度第3回臨時理事会において、鹿児島県における国民体育大会と全国障害者スポーツ大会の令和5年（2023年）開催が正式に決定しました。大会の名称は「特別国民体育大会」と「特別全国障害者スポーツ大会」です。両大会の会期と各競技会の会期については、今後協議・決定されます。

燃ゆる感動かごしま国体さつま町実行委員会では、3年後の開催に向けて引き続き準備を進めてまいります。皆さまのご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

また、後催県の、佐賀県、滋賀県、青森県、宮崎県、長野県、群馬県、島根県の皆さまには深く感謝申し上げます。

燃ゆる感動 かごしま国体 燃ゆる感動 かごしま大会



「鬼滅の刃」でも使われた書体 昭和書体が毛筆書体寄贈

10月6日、株式会社昭和書体がパソコン用書体の昭和書体全書体セット20セットを本町に寄贈されました。書体は、84歳の書家・坂口綱紀さんが一文字ずつ手書きしており、毛筆の力強さや繊細さが特徴。人気漫画原作のアニメ「鬼滅の刃」に使用され大きな反響を呼びました。社長の坂口太樹さんは「生まれ育ったさつま町に恩返しをしたい。様々なところで役立ててほしいです」と話されました。命名書や表彰状などで使用します。（2、3ページの題字にも使用）



左から日高町長、坂口太樹社長、綱紀さん、茂樹会長

さつま観光夢大使の徳留真紀選手 ロードレースで連続の表彰台

9月19日、20日に2020MFJ全日本ロードレース選手権シリーズ第3戦が開催され、J-GP3クラスに本町出身の徳留真紀選手が出場しました。決勝レースでは1週のベストラップタイムを記録し3位入賞。また、10月17日、18日に開催された同シリーズ第4戦の決勝レースでは、トップとわずか0.065秒差で2位入賞と素晴らしい走りを見せました。徳留選手は「前は3位で今回は2位。残り1戦の鈴鹿では優勝できるように頑張ります」と話されました。



提供写真：月刊 with BIKE

トップ争いを繰り広げた徳留選手（バイクナンバー36）

1年と10年保管の2本分を申し込まれた川北さん



地下深くの監査廊がタイムカプセルに ダムで焼酎の熟成スタート

9月23日、鶴田ダムエイジング焼酎プロジェクトの初搬入が行われ、一升瓶41本が保管されました。町内3蔵元の代表銘柄をダム内部に最長20年保管して長期熟成させる取組で、瓶に希望する文字を彫ることができ成人や還暦などの記念用として人気があります。文字は株式会社昭和書体の書体が使用されています。川北和義さん（霧島市）は「保管期間の違う焼酎を飲み比べてみたい」と話されました。



町観光特産品協会のダム焼酎サイト ▶

「闘龍」書体が使われた長男の命名書を手にする大園さん（右）



誕生記念に毛筆書体で名前を残そう 命名書を昭和書体で発行

10月22日、株式会社昭和書体の毛筆書体を使用した命名書の贈呈式が行われました。同社から寄贈された全書体セットを利用した町の新たな取組で、主に出生届けの際に誕生記念として無料で発行。力強さや繊細さが異なる3つの書体から選択できます。第1号で命名書を受け取った大園良平さん（山崎）は「家に飾りたいと思います。大黒柱として子育てに全集中します」と話されました。



町ホームページ「命名書発行サービス」▶

トラクターの点検方法を実演指導 安全を心掛けた農作業を

9月29日、町農作業事故防止研修会が薩摩農村環境改善センターで開催されました。農作業事故防止対策の意識啓発を目的とするもので、認定農業者や農業委員など33人が参加。トラクターでの公道走行時の注意点や、自然災害などで収入が減少した場合に備える収入保険制度の説明がなされました。また、トラクターの日常点検方法の実演指導も行われ、農業機械での作業中にヒヤリハットの経験がある方もおり、真剣な様子で聞き入っていました。



事故防止に向けてトラクターの正しい整備法を学びます

秋の味覚サツマイモをとったよ！ 恵光保育園がイモ掘り体験

9月30日、永野地区の薬師農地保全会が管理している畑でイモ掘り体験が行われ、恵光保育園児10人が参加しました。同会は農地保全の取組の一つとして耕作放棄地だった土地にサツマイモを栽培しており、イモ掘りを通して子どもと交流を図る目的で開催。園児たちは土に埋まった赤紫色の塊を探し出すと、両手で一所懸命掘って、ツルをカ一杯に引っ張り収穫しました。米永彩純ちゃんは「手で掘るのが大変だったけど楽しかった」と笑顔を見せました。



服や手を土まみれにしながらサツマイモを収穫

町長応接室を訪れた農事組合法人ひとつきの皆さん



中山間地域等振興部門で最高賞を受賞 一ツ木地区 農林水産大臣賞

9月17日、農事組合法人ひとつき（一ツ木地区）が、令和元年度農業農村整備優良地区コンクールの中山間地域等振興部門で農林水産大臣賞を受賞されたことから、表彰伝達式が行われました。同コンクールは、生産性の高い農業の推進や農村振興などに取り組む地域を表彰するもの。一ツ木地区では平成11年からほ場整備を進め、集団転作やブロックローテーションによる高収益作物の作付け、農地集積などの取組が認められ受賞となりました。

表敬訪問に訪れた中尾さん（中央）



要職を歴任し海洋国防に貢献 中尾さん 海上自衛隊を勇退

10月9日、本町出身で海上自衛隊を勇退された中尾剛久さん（神奈川県）が町長を表敬訪問されました。中尾さんは宮之城高等学校を卒業後、防衛大学に入学し、昭和60年に海上自衛隊に入隊。海上幕僚監部総務部長や地方総監などの要職を歴任され、平成29年からは舞鶴地方総監、令和元年からは佐世保地方総監に就任し、今年8月に海上自衛隊を勇退されました。中尾さんは「遠くからではあるが、郷土のためにできることを協力したい」とふるさとへの想いを述べられました。

大正4年3月、宮田伴造氏は山崎村泊野に生まれました。昭和16年に泊野国民学校の職員として勤務し、18年からは泊野青年学校の教官となり、後に泊野小学校の教師を務めました。

昭和20年5月、米軍の沖縄占領が決定的になると、甑島も占領される可能性があるとして学童疎開が始まりました。甑島里村の国民学校児童300人以上が、当時の山崎村の山崎、泊野、白男川の各小学校へ疎開してきました。疎開児童の宿舎は9か所に分かれ、泊野では宮田下クラブ（当時、公民館はクラブと呼ばれていました）と久木野クラブが児童60人の宿舎となりました。



みやた はんぞう
宮田 伴造

人物探訪

44

(1915～2011)

当時、青年学校の教官だった宮田氏も、献身的に疎開児童の世話をしました。風呂は農家の協力を得て、もらい風呂。宮田氏の自宅にも風呂があったので、家族ぐるみで面倒を見ました。また、出征による人手不足で放置されていた田んぼを探し児童に田植えをさせたり、学校の校庭にもイモやカボチャを植えたりと、子どもたちの食料確保にも尽力しました。

戦後は教材作りに励み、小学校の平和教室に積極的に参加。後年は民生委員、児童委員、国民年金委員を長年務め、昭和58年11月、社会福祉の増進と向上に貢献した功績により、厚生大臣や鹿児島県知事から感謝状が贈られました。

地区の現王神社の氏子としても、しめ縄作りから祭事用の道具の作り方を伝授しました。また、泊野老人クラブ会長としてクラブの運営発展に貢献。高齢者福祉や健康増進維持活動を進めた宮田氏でしたが、平成23年11月、96歳でその生涯に幕を閉じました。

図書室へ行こう

Let's enjoy Reading



0円古本市を開催

9月21日～27日、3図書室で0円古本市が開催され、町内外から多くの方が来られました。閉校となった中学校にあった本も並び、大変喜ばれました。本を提供された皆さん、ありがとうございました。



▲読みたい本を選び子どもたち
▲雑誌や絵本も並びました

来場された方の声（アンケートから抜粋）

- 初めて手に取る本がたくさんあった（20代女性）
- 歴史の本がもらえた（60代以上男性）
- 好きな作家の本がもらえて嬉しかった（50代女性）
- 昨年頂いた本を大切にしています（30代女性）
- 孫へのお土産にします（50代男性）

新しい本

毎月1日は新しい本が図書室に入る日です。（1日が休館日の場合は翌日）新しく出版された本や話題の本を中心に、文学や実用書、絵本、児童書など様々なジャンルから幅広く選んでいます。

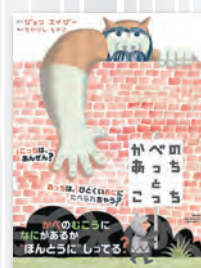
こんな本を読みたい！リクエストお待ちしています！

図書室では本のリクエストも受け付けています。カウンターにあるリクエストカードにご記入ください。

おすすめの新着本

※出版社の了承を得て掲載しています

こども図書館～えほんの森～



かべのあっちとこっち

作 / ジョン・エイジー
訳 / なかにし ちかこ
潮出版社

そびえたつ壁のあっちには猛獣や鬼がいて危険、こっちには大量の水が迫ってくる。本当は、あっちとこっちどっちが怖い？



のりものいっぱい！どこにいくの？

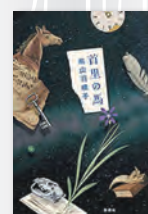
作 / 間瀬 なおかた
ひさかたチャイルド

赤い車でお出かけ！町、海、山にはいろんな乗り物があるよ。穴あきやパノラマページでドライブが一段と楽しめます。

鶴田中央公民館図書室

首里の馬

著 / 高山 羽根子
新潮社



簡単、かわいい！手作りエコバッグ

宝島社



灯台からの響き

著 / 宮本 輝
集英社



くいしんぼうのガジガジ

作 / 小林 なおたろう
文芸社



【お問い合わせ先】・教育委員会 社会教育課 ☎53-1111（内線2531）・こども図書館～えほんの森～
・屋地楽習館図書室 ☎53-1994 鶴田中央公民館図書室 ☎57-1202 ☎53-1111（内線4412）

知って得する



こまっちゃんの消費生活講座
第78回

家庭から出る不用品

どうしたらいいの？

不用品を活かす？それとも処分する？

活かす — 捨てるにはもったいない物

▼リサイクルショップに売る

▼フリーマーケットに出品する

▼インターネットのフリマアプリやネットオークションを利用する

サイトの利用規約などを確認し慎重に取引をしましょう。

▼古物商の訪問買取業者に売る

まず古物商許可証を確認しましょう。買取の際は、なるべく誰かに同席してもらい、必ず契約書を受け取りましょう。クーリングオフの期間は品物を渡さないことも可能です。

処分する — 家庭の粗大ごみや不用品

▼家電製品やパソコンなど

エアコン、テレビ、冷凍・冷蔵庫、洗濯機、衣類乾燥機の処分にはリサイクル料金が必要です。次の方法で処分できます。

相談窓口（相談無料・秘密厳守）

・商工観光PR課 商工振興係
☎（53）11111（内線2286）
・土日の相談は消費者ホットライン
☎1888 泣き寝入りはいいやへ

その他の不用品

一般廃棄物収集運搬業者に依頼しましょう。各自自治体のルールに従って処分することになるので、無許可の回収業者を利用しないようにしましょう。不法投棄や不適正処理などに繋がるおそれや、積み込みの後で高額な料金を請求されるなどのトラブルが起る可能性があります。

▼買替え時に購入する店に依頼する。
▼購入時の店や一部の家電量販店に依頼する。
▼郵便局で家電リサイクル券を購入し指定引取場所（町外）に持ち込む。

▼パソコンは一部の家電量販店や製造メーカーにより回収される。製造メーカーは「パソコン3R推進協会」のホームページで確認することができます。

お知らせ

健康診査日程



乳幼児健診・健康相談

(宮之城保健センター)

○1歳7ヶ月児

(H31・3生) 健診

11月18日(水) 午後0時

30分～午後0時45分受付

○7ヶ月児

(R2・3生) 育児相談

11月20日(金) 午前9時

15分～午前9時30分受付

○3歳児(H29・9生) 健診

11月25日(水) 午後0時

30分～午後0時45分受付

○2歳3か月児

(H30・8生) 歯科健診

12月3日(木) 午後0時

30分～午後0時45分受付

○すくすく育児相談

12月4日(金)

午前9時～午前10時受付

○Hugくみるーむ

2か月児(R2・9生)

12月8日(火) 午前9時

45分～午前10時受付

○4か月児

(R2・7生) 健診

12月9日(水) 午後0時

30分～午後0時45分受付

母子健康手帳交付

・11月30日(月) 午後1時

30分～午後3時受付

(役場本庁2・A)

・12月14日(月) 午前9時

30分～午前11時受付

(役場本庁2・A)

※妊娠届出書、健康保険証、

マイナンバーカード、印

鑑、顔写真付きの身分証

明書をお持ちください。

むし歯予防の日

(フッ化物塗布)

・11月18日(水)

・11月25日(水)

・12月3日(木)

午後3時～午後4時受付

(宮之城保健センター)

えほんの森

身長・体重測定

11月27日(金)

午前10時～午前11時受付

(こども図書館 えほんの森)

■宮之城出張助産所(要予約)

・11月20日(金)

・12月8日(火)

午前：午前9時30分～

午後：午後1時～

午後3時

(宮之城保健センター)

お問い合わせ先

子ども支援課 子ども健

康係(内線2141)

11月は不法投棄

防止強化月間



鹿児島県

では、産業

廃棄物の不

法投棄など

の根絶を目

的として、毎年11月を不法

投棄防止強化月間と定めて

います。期間中は、不法投

棄防止の啓発活動や、パト

ロールなどを強化していま

す。

不法投棄は重大な犯罪で

す。残念ながら町内でも不

法投棄が発生しています。

この機会に一人一人が「不

法投棄をしない、させない

見つけたらすぐ電話を」と

いう意識を持ち、不法投棄

のない住みよい地域をつく

りましょう。

産業廃棄物の不法投棄を

発見したら、お問い合わせ

先までご連絡ください。

お問い合わせ先

・北薩地域振興局

保健福祉環境部

☎0996(23)3167

・県庁廃棄物・リサイクル

対策課

☎099(286)3810

11月の元気カフェ

NPO法人がごしまメン

タルパートナー協会のカウ

ンセラーが、無料で相談に

応じます。

日時

12月3日(木)

午後1時30分～午後4時

※1人60分、事前予約制

宮之城ひまわり館

■申込み・お問い合わせ先

さつまくらし・しごとサ

ポートセンター

☎(52)2443

国民年金

年金相談(要予約)

年金加入記録や受給手続

き(障害年金・老齢年金請

求)などについての移動年

金相談所を開設します。

申込みの際、相談者氏名

(旧姓)・配偶者氏名(旧

姓)・基礎年金番号・相談

内容・連絡先などをお知ら

せください。

▼必ず相談時間を確認(予

約)し、予約した10分前

にはご来場ください。

環境影響評価準備書縦

覧と住民説明会の開催

環境影響評価法に基づき、

「(仮称)北鹿児島(西地

区・東地区)風力発電事業

環境影響評価準備書」の縦

覧と説明会の開催について

お知らせします。

■準備書の縦覧

場所

役場本庁1階市民ホール、

役場鶴田支所

○期間(予定)

11月25日(水)～

12月24日(木)

電子縦覧

<https://www.jp-power.co.jp/sustainability/environment/assessment/wind.html>

説明会

○紫尾区公民館

12月10日(木)

午後7時～

○泊野地区林業集会所

12月11日(金)

午後7時～

■意見書の提出

環境影響評価準備書につ

いて、環境の保全の見地

からのご意見をお持ちの

方は、書面により提出す

ることが出来ます。

■当日必要なもの

・本人確認書類(免許証等)

・代理の場合は、委任状と

代理者の本人確認書類

(免許証等)

※委任状は所定の様式があ

ります。日本年金機構ホ

ームページからダウンロ

ードするか、川内年金事

務所、役場本庁市民環境

課、各支所市民福祉係へ

お問い合わせください。

※新型コロナウイルス感染

症の拡大防止のため、状

況により中止となること

があります。

・川内年金事務所

☎0996(22)5276

(自動音声案内①↓②)

・日本年金機構ホームページ

<https://www.nenkin.go.jp/>

相談日時

12月10日(木)

午前9時30分～

午後3時30分

相談会場

役場本庁1階相談室B

申込期間

11月19日(木)～

12月3日(木)

■申込み・お問い合わせ先

市民環境課 市民係

(内線2123)

国民年金保険料の

案内を民間事業者

に委託しています

日本年金機構では、国民

年金保険料を納め忘れた方

に対する納付や免除などの

申請手続きに関する電話・

文書・戸別訪問による案内

を、民間事業者へ委託して

います。

令和2年10月から、鹿児

島県内は株式会社バックス

グループ(☎0800・8

087000)に委託して

■注意事項

委託業者は、日本年金機

構が発行した納付書によ

り、最寄りの金融機関や

コンビニエンスストアで

お支払いしていただくよ

う案内します。平成29年

10月以降、委託業者の訪

問員による収納業務を廃

止していることから、現

金をお預かりすることは

ありません。振り込め詐

欺などにはご注意ください。

■お問い合わせ先

川内年金事務所

☎0996(22)5276

(自動音声案内②↓③)

今月の読者プレゼント

最新号 宮之城文化 第16号



宮之城文化懇談会が発行する
ふるさとの魅力が詰まった
郷土愛あふれる1冊。

広報さつまにお便りをくださった
方の中から**5名様**にプレゼント。
ご応募お待ちしております♪

応募方法

はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、
ペンネーム（ない場合は実名で紹介）を記入し、
次の宛先までお送りください。

〒895-1803 さつま町宮之城屋地1565-2
さつま町役場 広報さつま 行

応募締切

11/30
(月)

当日消印有効

広報紙の感想や今後取り上げてほしい記事、身の周りの出来事、
イラストや写真など、たくさんの声をお聞かせください。

※個人情報の取扱い…ご記入いただいた個人情報は、お便りの
ご紹介・賞品発送以外の目的では使用しません。



東 京の英会話スクールに
通っていますが、先日、
担当になったニューヨーク出
身の若い女性が、鹿児島にい
たと自己紹介されました。私
の故郷も鹿児島と伝えると、
鹿児島のことかと尋ねられま
した。まさか知っているはず
もないと「さつま…」と言
いかけると「サツマチョウ?!」
と言われたのです。先生のべ

誠実な人柄の原田純隆先生
と正純先生。それぞれの地域
で患者と向き合ってきたこと
が伝わってきます。（愛甲）

（向田信幸さん 84歳男性）

9 月号人物探訪の原田純
隆先生は宮高の校医で
もありました。ある朝味噌汁
を食べ、昼過ぎに猛烈な腹痛
を発症。来てくれた原田先生
の注射1本で症状は収まりま
した。国文学者の東郷克美氏
は、著書の中で水俣病の原田
医師の姿を克明に記していま
す。親子2代の原田医師を知
ることになりました。

お便り紹介

綺麗な芝生と竹林が広がる
ちくりん公園は散策にぴった
り。お孫さんもきつと楽しま
れると思います。（愛甲）

（福山桂子さん 女性）

が整い、芝生が青々。池に近
寄ると50匹以上のコイが寄っ
てきました。孫と来たときは
いなかったのにビックリ。コ
ロナが落ち着いたらぜひ一緒
に来ようと思います。

孫 が幼いと
ちくりん公園
に思い出をたど
り足を運びまし
た。公園は設備



ビックリする嬉しい出来事
でしたね！共通の話題が見つ
かると親近感が湧いて話が弾
みますよね！（末永）

（おかんさん 65歳女性）

ストフランドがさつま町にい
るのでしばらく滞在していた
とのこと。思いがけない素敵
な出会いに感謝です。

ひとりで悩まないで！女性の相談窓口



女性の人権ホットライン

11月12日から18日は、全国一斉「女性の人権
ホットライン」強化週間です。配偶者やパート
ナーからの暴力（DV）、職場でのセクシュア
ル・ハラスメント、ストーカー被害などの女性を
めぐる様々な人権問題についての相談に、最寄
りの法務局職員、人権擁護委員が応じます。秘密は
堅く守られますので、ひとりで悩まず気軽にご相談
ください。

受付期間

11月12日（木）～11月18日（水）
・平日…午前8時30分～午後7時
・土日…午前10時～午後5時

相談電話

☎0570-070-810（全国共通）

女性に対する暴力をなくす運動

どこに相談すればよいか分からないという方のた
めの全国共通の短縮ダイヤルです。発信地域など
の情報から最寄りの配偶者暴力相談支援センター
につながります。匿名での相談も可能です。

相談電話

☎#8008（通話料がかかります）

DV相談プラス

24時間電話対応のほか、メールやチャットで相
談でき、11言語での相談に対応しています。

相談電話

☎0120-279-889

ホームページ

<https://soudanplus.jp/>

10月号クイズの答え

①ペットボトルのキャップ
答え：**A**（燃やせるごみ）

②粉ミルクの缶
答え：**C**（不燃ごみ）

③テレビ
答え：**D**（その他のごみ）



職員の異動（10月1日付）

・国体推進室長兼国体推進係長：平田水穂
（国体推進室長）

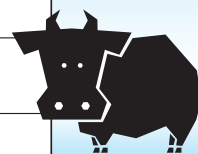
・高齢者支援課長補佐：原田健二
（高齢者支援課長補佐兼介護保険係長）

・高齢者支援課主幹兼介護保険係長：菊野祐二
（国体推進室主幹兼国体推進係長）

※カッコ内は旧任、係長級以上

10月子牛せり市結果 期日：10月14日(水)～15日(木)（消費税抜き、売却分） 単位：頭・円・kg

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比（対9月分）
めす	224	144,116,000	1,204,000	643,375	281	25,276円高値
去勢	319	224,830,000	1,017,000	704,796	312	54,692円高値
合計	543	368,946,000	1,204,000	679,459	299	41,886円高値



**トラクター・重機
トラック・農機具**
古くても、壊れてても、不動車でも
どこよりも高く買い取る ことを目指
ています!!
見積り無料
どこでも
かけつけます!

広報誌を見て、ご連絡下さった方へ粗品、
又は買取額 10%UP致します。

TEL:0986-77-9092
農機具高価買取専門店 古物商許可 第951040015111号
アヴァンティ 携帯:080-3375-9750
FAX:0986-77-9092
〒885-1105 宮崎県都城市丸谷町2107 <https://kaitirimiyazaki.jimdo.com>

出水法律事務所
弁護士 米田圭吾（鹿児島県弁護士会所属）
鹿児島県出水市昭和町3-24
0996-79-3535
初回の相談料は
1時間まで無料です

月曜日～金曜日 午前9時30分～午後5時まで

相続、離婚、借金、労働、交通事故、その他
幅広い分野を取り扱っております。お困りの
ことについて、お気軽にご相談ください。
まずは、お電話でご予約ください。

**網戸張り替え
ガラス割替補修
鍵の取り替え**

サイズ	小サイズ	中サイズ	大サイズ
網のグレード	900mm×900mm	900mm×1800mm以下	900mm×1800mm～
一般品	1,000円	1,500円	2,000円

引き取り 配送 無料
お電話いただければ
網戸を引き取りに参ります!

お気軽にお問合せください
070-4726-5748
担当:牧野

株式会社シミズ
〒888-0201 鹿児島県出水市緑町50-14
TEL:0996-63-7430
営業時間:月曜日～金曜日 8:00～18:00
店休日:土曜日・日曜日・祝日

表紙の写真説明

恵光保育園のイモ掘り体験
取材しました。サツマイモ
を掘る園児を撮影するにあ
たり、私も服が土まみれに。
表紙の女の子は、掘り出した
ばかりのサツマイモを両手に
「おイモとったよー!」と愛ら
しい笑顔でポーズを決めてく
れました。（末永）

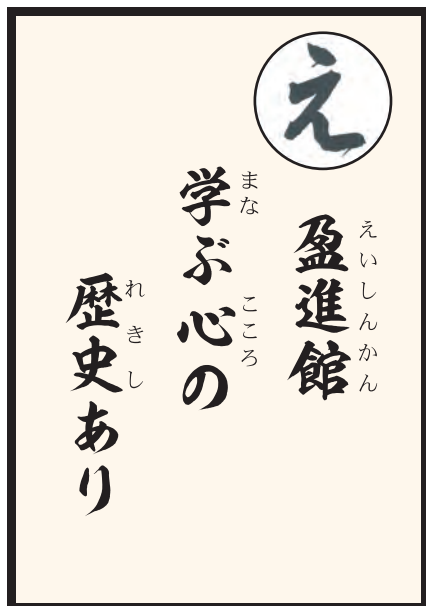




子どもたちが作ったさつま町の魅力あふれるカルタ

さつまカルタ

20/44枚



江戸時代の終わりごろ、宮之城島津家15代当主島津久治公が、現在の盈進小学校の場所に、学問の場として盈進館、武芸を磨き心身を鍛練する場として厳翼館^{げんよくかん}を建てました。この盈進館が盈進小学校の由来となっています。校訓の「^{みた}盈して進む」は孟子の教えに「川の水は、その源から昼夜を問わずどんどん湧き出して次々と低い所の穴を盈しながら進む。学問も同じように一つ一つ確実に事を進める」という意味が込められています。



宮之城島津家
島津 久治 公



竹紙を使用しています
(竹パルプ 10%配合)

休日在宅医 / 当番薬局

11月			
薩摩郡医師会病院	☎53-0326	8日	青空薬局 ☎52-0101
立志クリニック	☎55-9119	15日	フタヤ薬局 ☎59-2033
鬼丸整形外科	☎56-8811	22日	さし薬局 ☎21-3610
小緑内科	☎52-1676	23日	かぐや姫薬局 ☎29-3301
林田内科	☎53-1177	29日	ウチ薬局 ☎53-0063
12月			
溝口整形外科	☎52-4668	6日	ヘルシー薬局 ☎21-3739
薩摩郡医師会病院	☎53-0326	13日	青空薬局 ☎52-0101

※都合により変更になる場合があります。受診の際は事前に電話で確認してください。

人口のうごき

令和2年10月1日現在(前月比)
人口 20,236人 (-27)
男 9,439人 (-8)
女 10,797人 (-19)
世帯数 9,380世帯 (-10)

通学優先バス

— 臨時便の運行日 —

11月: 18日(水)~20日(金)

12月: ありません

※臨時便運行日は夕方2便運休

(問) 企画政策課 地域振興係

さつま町公式
フェイスブック



さつま町公式
Instagram



さつま町公式
LINE

